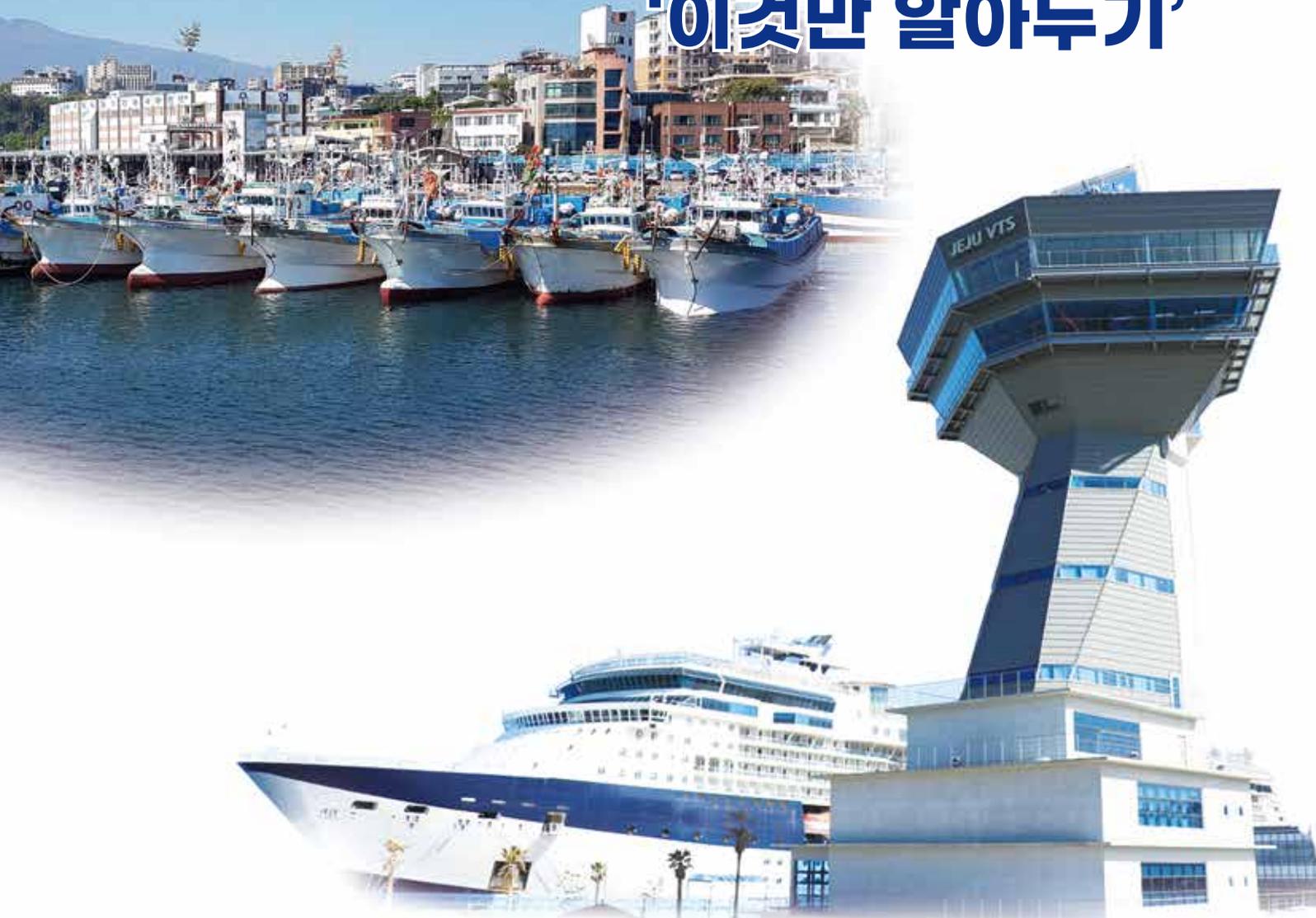


본 책자는
제주지방해양경찰청 홈페이지-공지사항 게시판에서
확인 및 다운로드 할 수 있습니다.



(Q.R 코드)

어선 운항자 안전 조업을 위한 알기 쉬운 영어 ‘이것만 알아두기’

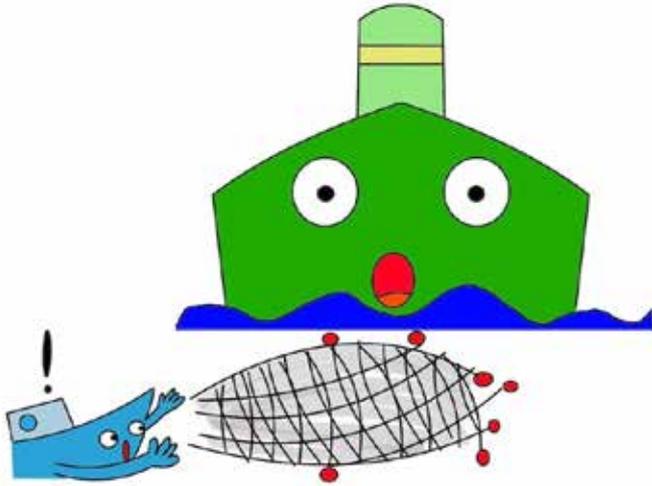


제주지방해양경찰청
(제주항해상교통관제센터)

1장

어망이 존재한다고 경고 하실 때에는 이렇게 하세요!!

1 본선 앞에 어망이 있을 때

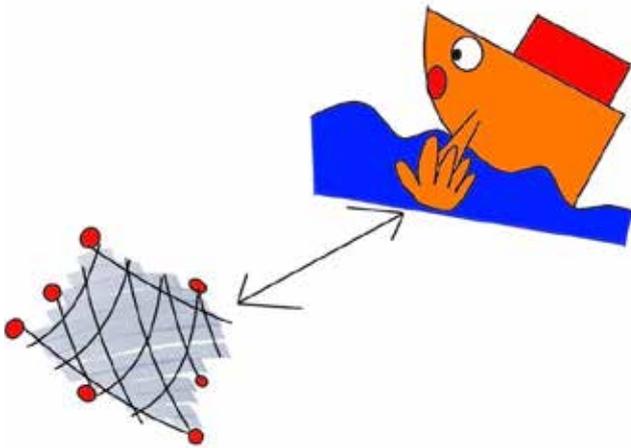


본선 앞에 어망이
있습니다. 피해가세요

Fishing gear ahead of me.
keep clear.

피싱 기어 어헤드 오브 미.
킵 클리어

2 상선 앞에 어망 경고 시



귀선 전방에 어망이 있습니다.
우회하세요.

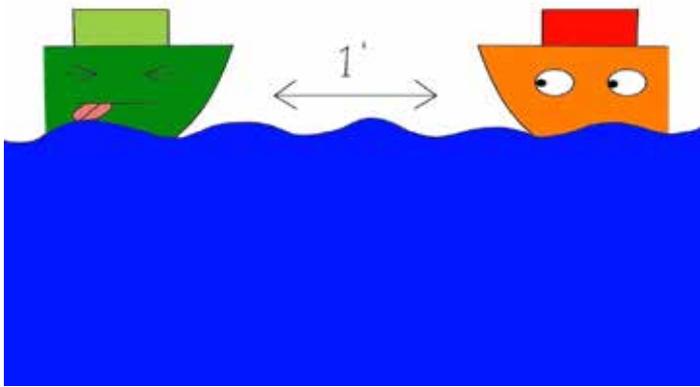
Fishing gear ahead of you.
keep clear.

피싱 기어 어헤드 오브 유.
킵 클리어

2장

안전 거리 유지 요청하실 때에는 이렇게 하세요!!

1 1해리 이상 거리 유지 요청할 때

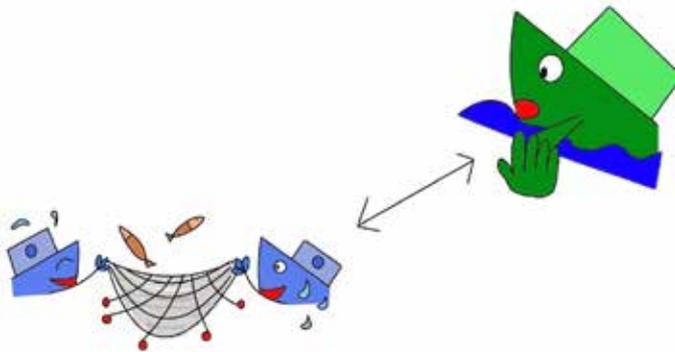


최소 1해리 이상 여유수역을 가지세요.

Keep Wide berth,
at least 1 mile.

킵 와이드 버쓰
앳 리스트 원 마일

2 주변 어선군 존재 경고 시



귀선 주변에 어선군이 조업중입니다. 우회하세요.

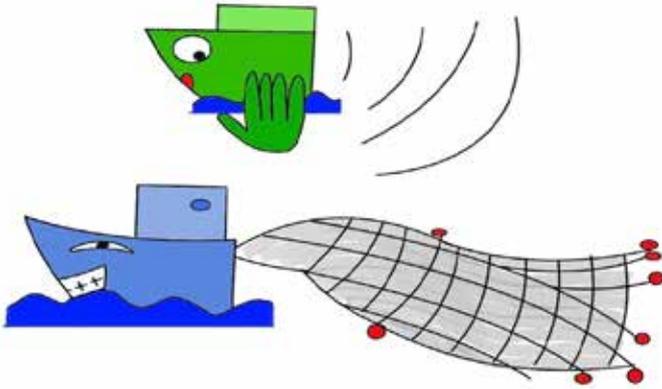
A group of fishing boats near you, keep clear.

어그룹 오브 피싱보츠
니어유, 킵클리어

3장

어선과 충돌방지를 위해서는 이렇게 하세요!!

1 그물을 끌고 있을 때 피해가라고 요청할 때

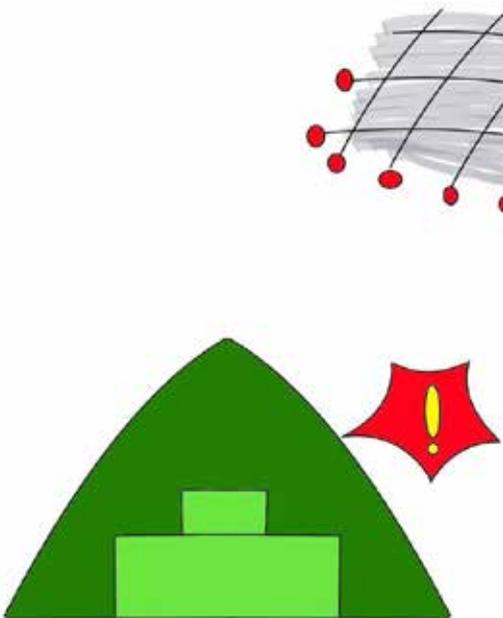


본선은 그물을 끌고 있습니다.
피해가세요.

I am dragging fishing net.
keep clear.

아이 엠 드래깅 피싱 넷,
킵 클리어

2 어망 존재 경고 시

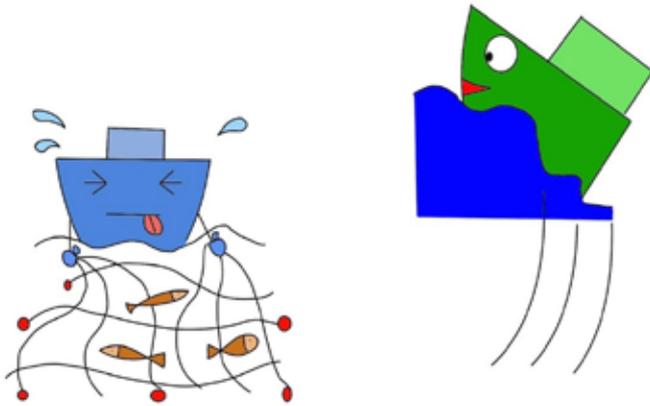


귀선 우현 선수 부근에 어망이
있습니다. 우회하세요.

Fishing gear on your
starboard bow. keep clear.

피싱 기어 온 유어
스타보드 보우, 킵 클리어

3 양망중 피해가라고 요청할 때

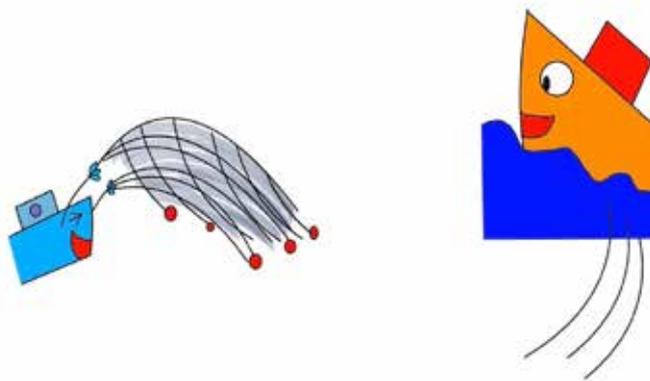


본선은 현재 양망중입니다.
피해가세요

I am heaving up
fishing net. keep clear.

아이 엠 히빙 업
피싱 넷, 킵 클리어

4 투망중 피해가라고 요청할 때



본선은 현재 투망중입니다.
피해가세요

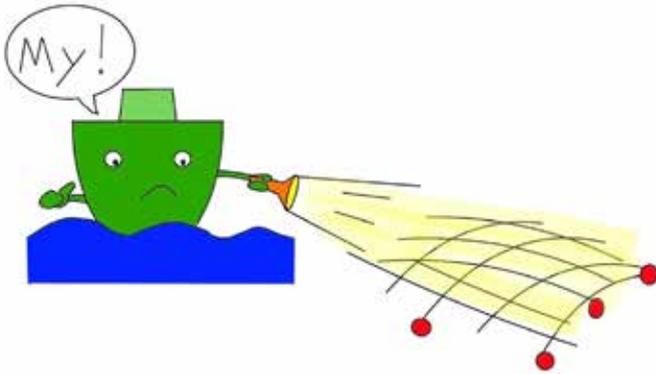
I am casting fishing net.
keep clear.

아이 엠 캐스팅 피싱 넷,
킵 클리어.

4장

야간에 어망 경고 및 어망 손괴 시에는 이렇게 하세요!!

1 어망에 불빛을 비춰 가르킬 때

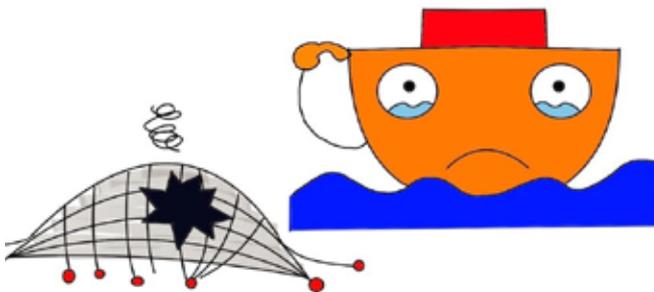


본선 어망에 불을 비치고
있습니다.

I am flashing
my fishing net

아이 엠 플래싱
마이 피싱 네트

2 상선이 본선 어망 훼손 시



귀선은 본선의 어망을
손실 시켰습니다.

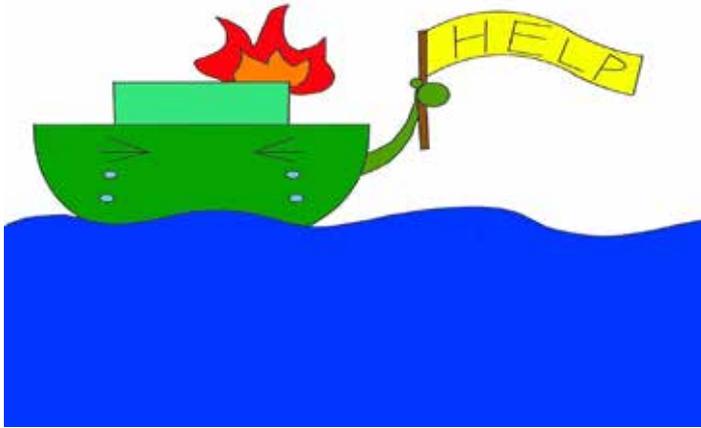
You hit my fishing gear.

유타마이 피싱기어

5장

긴급상황 발생 또는 도움이 필요할 시 이렇게 하세요!!

1 본선 화재발생! 구조요청!



선박에 화재가 발생했습니다.
도와주세요.

I am on fire,
please help me.

아이 엠 온 파이어,
플리즈 헬프 미

○ 긴급히 구조를 요청합니다.

I require your assistance urgently.

아이 리콰이어 유어 어시스턴스 어전틀리.

○ 본선은 충돌하였습니다.

I am collision. 아이 엠 콜리전.

○ 본선은 침몰중입니다.

I am singking. 아이 엠 씽킹.

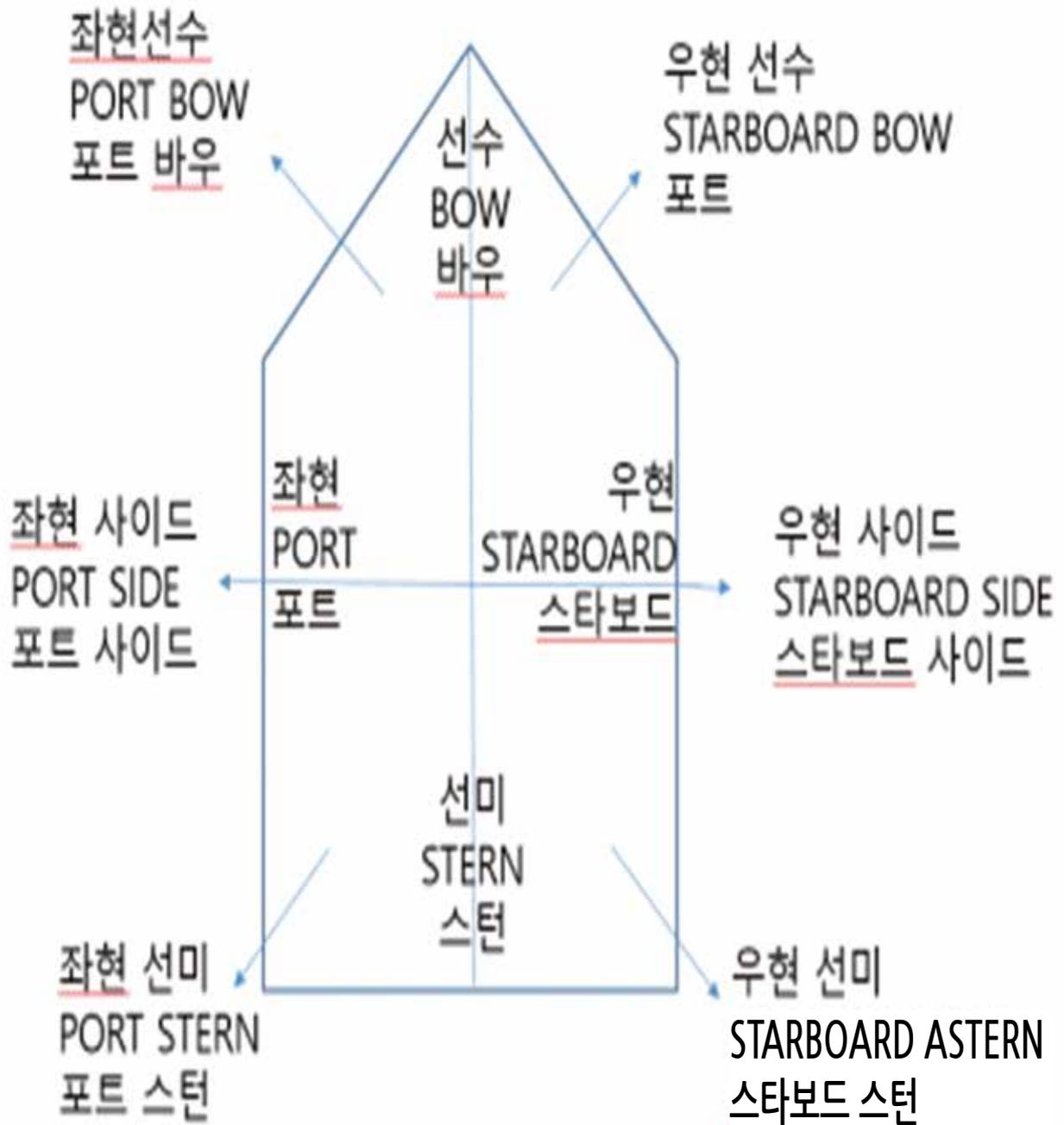
○ 본선에 해상추락자가 있습니다.

I have a man-overboard. 아이 해브 어 맨 오버보드.

6장

참고하세요.

1 선박 부분 명칭



2 VHF-DSC 이용 안내

언제나 VHF(초단파대 무선전화기)
ON(전원 켜기)!, 해양안전 ON!



조난신호 송신

- VHF-DSC(디지털 선택 호출)의 붉은색 조난경보(DISTRESS)버튼을 누르면(3초 동안) 조난신호가 송신됩니다.
- VHF CH.16에서 음성으로 조난 내용을 알려 구조를 요청하세요.
- 휴대폰으로 119를 눌러서 조난사실을 알리고 사고 위치를 신속하게 말씀해주세요.

VHF 사용 주의사항

- 채널 16번은 조난/긴급/안전통신 사용 외에는 항상 청취
- 채널 12번은 제주/서귀포 VTS 통신 채널

3 지금 불러보세요. 해양경찰 VTS가 응답 합니다.



비상상황이 외국선박과 교신이
발생하였거나, 필요한 경우 등

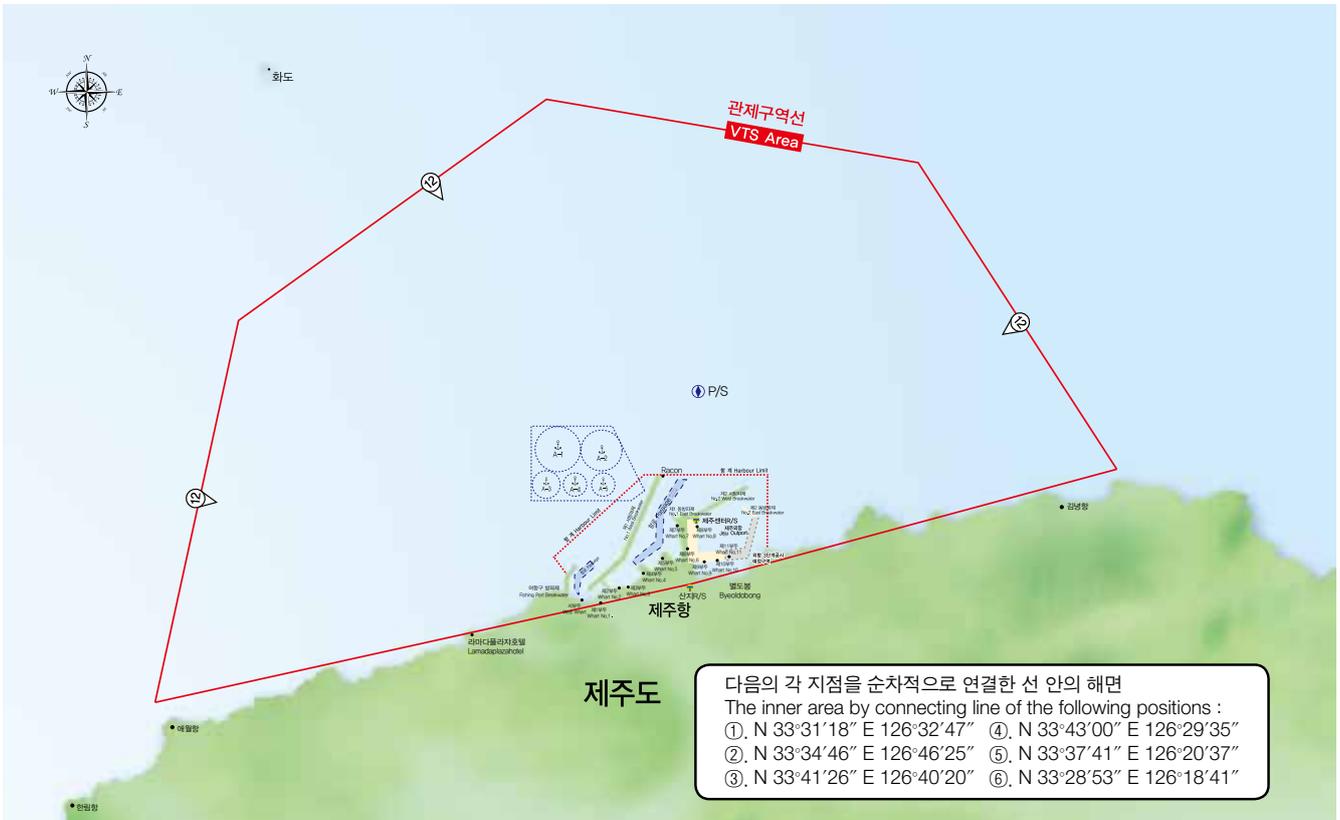
안전운항에 도움이
필요하면,

아래와 같이 VTS를 불러 보세요~

- 1 VHF 채널 16번 또는 12번을 맞춘다.
- 2 제주 VTS를 호출한다.
(예시) : 제주/서귀포 VTS. 여기는 '만선히'(선명). 감도있습니까?
- 3 제주 VTS 응답 청취
(네. 제주/서귀포 VTS입니다.)
- 4 VTS에 필요한 도움 요청하기!

4 제주항해상교통관제센터 관제구역도

6 제주항 및 인근 수역 JEJU Port & Nearby Water



6 서귀포항 강정지구(민군복합항) 및 인근 수역

GANGJEONG DISTRICT OF SEOGWIPO Port(Civilian-Military Complex Port) & Nearby Water

